



Un monde propulsé
à l'énergie verte

Xebec reçoit une première commande chinoise pour une installation de traitement de biogaz

WELtec choisit XEBEC pour son projet de transformation de biogaz en GNC de Wuxi

SHANGHAI (Chine), 7 juillet 2010 – Xebec Adsorption inc. (TSX: XBC) (« Xebec »), une société se spécialisant dans le traitement des biogaz aussi bien que dans l'offre de solutions destinées à la purification du gaz naturel et de l'hydrogène pour le marché de l'énergie verte, a annoncé aujourd'hui qu'elle allait fournir une installation de traitement des biogaz à WELtec BioPower GmbH (« WELtec ») pour un nouveau projet de biogaz à Wuxi, en Chine.

« Nous sommes extrêmement heureux de collaborer avec WELtec à ce projet sans précédent pour nous en Chine. WELtec est un chef de file mondial en fourniture de systèmes de digestion anaérobie de pointe et a fourni plus de 200 digesteurs pour des projets dans le monde entier, a déclaré Andrew Hall, vice-président à l'exploitation, Asie et Pacifique. La Chine a le potentiel de devenir l'un des plus grands marchés au monde pour les projets de biogaz à l'échelle commerciale et cette commande constitue un exemple de réussite de notre stratégie de partenariat avec d'importants fournisseurs de digesteurs qui concentrent leurs efforts sur le marché chinois en émergence. »

« Pour Xebec, cette commande représente un jalon important pour un certain nombre de raisons. Il s'agit tout d'abord de la première commande d'installation de traitement de biogaz pour le marché chinois. C'est l'un des premiers projets de biogaz destinés à produire du GNC devant servir de carburant renouvelable pour véhicules produit à partir de déchets agricoles en Chine. À ce titre, c'est donc un important projet de référence en vue de l'élaboration de projets de transformation de biogaz en GNC similaires en Chine. »

« Deuxièmement, nous fournissons une solution intégrée comprenant la technologie de traitement des biogaz exclusive à Xebec dans un système compact de compression et de distribution du GNC. Nos clients sont de plus en plus à la recherche de solutions du type « installer-utiliser » afin de produire du GNC prêt à la combustion à partir de biogaz bruts et nous avons élargi notre offre de produits pour y inclure tout l'équipement nécessaire à la purification des biogaz, ainsi qu'à la compression et la distribution du GNC dans une solution montée sur châssis compacte », a ajouté M. Hall.

Au mois de janvier 2010, WELtec a annoncé la vente d'une installation intégrée de génération de biogaz et de production d'énergie à un investisseur chinois de Wuxi. Dans le cadre de ce projet, les biogaz seront produits à partir de fumier de porc et de déchets de paille de riz dans deux digesteurs anaérobie exclusifs fournis par WELtec. Les biogaz produits à partir de ces déchets

seront soit traités dans les installations de Xebec pour fournir du GNC devant servir de carburant pour véhicules, soit utilisés pour produire de l'électricité à l'aide d'une génératrice aux biogaz de 375 kW installée sur place. Le GNC renouvelable produit par l'installation servira de carburant pour un parc de chariots élévateurs consommant du GNC dans une usine voisine, en plus d'être vendu à des consommateurs commerciaux de gaz naturel dans la région de Wuxi.

À propos de Xebec Adsorption inc.

Xebec Adsorption Inc. est un fournisseur de solutions d'énergie verte auprès de sociétés et gouvernements cherchant à réduire leur empreinte carbone. Avec plus de 1 300 clients mondialement, Xebec conçoit, développe et fabrique des produits novateurs qui transforment des gaz bruts en énergie verte commercialisable. La stratégie de Xebec est centrée sur l'établissement d'une position de meneur dans les marchés où la demande pour le traitement des biogaz, la déshydratation du gaz naturel et la purification de l'hydrogène est en croissance. Ayant son siège social à Montréal (QC), Xebec est une société d'envergure mondiale avec des installations de fabrication à la fine pointe de la technologie à Montréal et à Shanghai, des installations de R&D à Vancouver (C.B.) ainsi qu'un réseau de ventes et distribution en Amérique du Nord, Asie et Europe. Les actions de Xebec se transigent à la Bourse de Toronto sous le symbole « XBC ». (www.xebecinc.com).

À propos de WELtec BioPower GmbH

WELtec BioPower® s'occupe de la planification de projets et de la production d'installations complètes de biogaz fabriquées en acier inoxydable et de leur distribution à l'échelle mondiale : comptant aujourd'hui plus d'une soixantaine d'employés, WELtec a réalisé plus de 200 installations dans toute l'Europe (en Suède, aux Pays-Bas, en Angleterre, en Écosse, en France, en République tchèque, au Luxembourg, en Grèce, en Lituanie, en Hongrie), aux États-Unis et même à Chypre et au Japon. WELtec BioPower a connu tellement de succès qu'elle est devenue un chef de file des marchés mondiaux de ce segment au cours des quelques dernières années. Aucun autre fabricant n'a connu une telle réussite à l'étranger que WELtec BioPower®.

Afin de poursuivre dans cette voie fructueuse, WELtec BioPower® a mis sur pied des filiales qui devraient s'occuper des exigences de la clientèle à l'échelle locale dans plusieurs pays comme l'Angleterre, les É.-U. et des pays de l'Europe de l'Est. Pour plus de renseignements sur WELtec, veuillez consulter son site Internet au www.weltec-biopower.com.

Avertissement relatif aux déclarations prospectives

Certaines déclarations dans ce communiqué de presse peuvent représenter des déclarations prospectives tout en respectant les lois sur les valeurs mobilières applicables. Ces déclarations prospectives incluent, sans être limitées, les attentes et / ou les déclarations de la direction de Xebec en ce qui concerne les informations relatives à l'entreprise, les opérations et la situation financière de Xebec. Les déclarations prospectives contenues dans ce communiqué de presse sont assujetties à des risques connus et inconnus, des incertitudes et d'autres facteurs qui peuvent affecter les résultats réels, la performance ou les accomplissements de Xebec ou les résultats de l'industrie, de façon à ce qu'ils diffèrent substantiellement des résultats, performance et accomplissements énoncés expressément ou implicitement. La liste des facteurs qui peuvent affecter les informations prospectives contenues dans ce communiqué de presse n'est pas exhaustive. Dans ce communiqué, les déclarations prospectives sont identifiées par des expressions telles que « anticipe », « est d'avis que », « projette », « estime », « prévoit », « compte faire », « peut-être » et d'autres terminologies similaires. Ces déclarations reflètent les vues actuelles de la Société à l'égard d'événements et de performance futurs et ne sont applicables qu'à la date du présent communiqué de presse. Les déclarations prospectives impliquent des risques significatifs et des incertitudes et ne devraient pas être considérées comme une garantie de la performance et des résultats futurs. Un certain nombre de facteurs est susceptible de faire différer de façon importante les résultats réels de ceux mentionnés dans les déclarations prospectives.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec :

Xebec Adsorption Inc.

Kurt Sorschak
Président et chef de la direction
(450) 979-8701
ksorschak@xebecinc.com

Ginette Gagné
Vice-présidente et chef des finances
(450) 979-8721
ggagne@xebecinc.com

Andrew Hall
Vice-président à l'exploitation, Asie et Pacifique
+86 13918241800
ahall@xebecinc.com